

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 21 (1953)  
**Heft:** 2

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

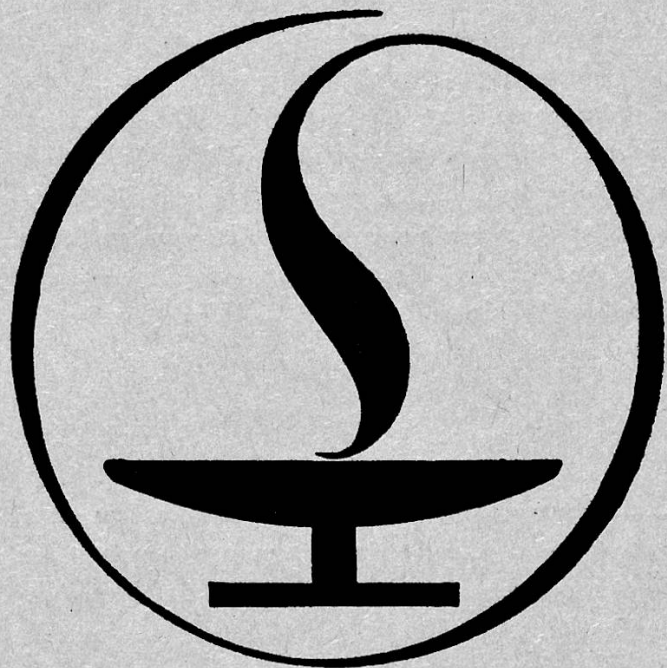
# Der Kreis

EINE MONATSSCHRIFT

# Le Cercle

REVUE MENSUELLE

Maskenball in Zürich 14. II. 1953  
Bal masqué à Zurich



Redaktion: Postfach Fraumünster 547 Zürich 22

Rédaction: Case postale Fraumünster 547 Zürich 22

Postcheckkonto: / Compte de chèques postaux  
Lesezirkel «Der Kreis», Zürich VIII 25753

Abonnementspreis inclusive Porto, voranzahlbar:

Prix de l'abonnement, port inclus, payable à l'avance:

Schweiz/Suisse: ½ Jahr Fr. 14.— 1 Jahr Fr. 25.—

+ Fr. 5.— Sekretärhonorar jährlich

Honoraires du sec.étaire pour l'année

Neu-Abonnenten in der Schweiz: Eintrittsgebühr: Fr. 10.—

Ausland: als verschnürte Drucksache 1 Jahr Fr. 30.—

Etranger: comme imprimé ficelé 1 année Fr. 30.—

als verschlossener Brief 1 Jahr Fr. 40.—

sous lettre fermée 1 année Fr. 40.—

inkl. Sekretärhonorar jährlich

Honoraires du sec.étaire pour l'année inclus

#### Bezug in Deutschland

Postcheck-Konto:

Karlsruhe 55.89

Fritz Scheffelt, Konstanz

Briefe: do.

Kreuzlingerstr. 11

XXI. Jahrgang/Année

Februar/Février 1953

Nr. 2